

NUMĂRUL 10 BANI

ABONAMENTELE

Incep la 1 și 15 ale fiecărui luni și se plătesc tot-dăuna înainte
In București la Casa Administrativă
la județ și străinătate prim mandat postal
Un an în tară 30 lei; în străinătate 50 lei
Sase luni... 15... 25...
Trei luni... 8... 18...
Un număr în străinătate 20 bani

MANUSCRISELE NU SE INAPOIAZĂ

REDACTIA

No. 3 — STRADA CLEMENTEI — No. 3

EPOCA

TELEFON

Răsboiul ispano-american

CONVERSIUNEA

Hotărît că colectivității nu sunt pri-
cepuți.

In regulă generală, conversiunile is-
butesc; numai prin excepție ele fac
fiasco său sunt cu răcele primite de
public. Mai ales conversiunile cu pre-
lungire de termen și cu adăugire de
capital nominal, au 95 la sută sănse mal
multe să reușească decit să nu reușască.

O singură condiție se cere însă: ca
ministrul care întreprinde această ope-
rație financiară, să aibă atât miro,
incit să stie cind să arunce afacerea în
plată. — Este o chestie de miro și de
fact de bancher și nimic mai mult.

Ei bine! Colectivistii în frunte cu Go-
gu Cantacuzino, fenixul finanțier al
partidului, au dovedit în chestia conver-
siunii recente, că nu se pricep măcar
atât cît cel din urmă zara din strada
Regală său din Lipsca.

In ședea, că efect moral vădit că
conversiunea acelor 180 milioane — a-
dică numai a treime din conversiunii
neată hotărătă — a făcut fiasco. —
Acet lucru nu se poate ascunde, acest
lucru îl mărturisește indirect chiar Voi-
nța Națională.

In adevară, succesul unei conversiuni
nu constă numai ca suma cerută să
se acopere, nici chiar că să se acopere
cu un prisos oare-care.

Operațiile de conversiune nu se a-
runcă în piață fără nici o pregătire,
fără ca guvernul care voie să face ope-
rația, să nu și luat măsurile de
reusită încheind convenții cu sindicate
de bancheri.

Bancherii care se angajează a plasa
noile titluri, sunt materialmente și
moralmente obligați ca suma cerută să
se subscrive.

Este în joc creditul lor. Prin urmare,
chiar cind publicul e recalcitrant, incă
o dată superioară, îl obligă să acorde
cu riscul lor propriu, sumele

In urmăre nu de acoperirea celor
105 milioane de rentă convertibilă poate
fi văba pentru că să ne pronunțăm
dăca conversiunea lui Gogu a reușit,
sau nu. Acestea le zicem în ipoteza
cind aceste 105 milioane ar fi fost
acoperite.

Este întrebarea cum a fost primită —
lucrul ce încă nu e sigur — pe piețele străine
și mai cu seamă pe piață Germaniei,
conversiunea a parte din titlurile noastre
propuse spre convertire? De cîte
oferte a fost acoperită? Ce imbu-
ză a existat la ghisele în țară și în
străinătate? Cu ce căldură a fost im-
bișat noul titlu propus de guvern?

Întră adesea chestiune. De la ră-
spunsul ce ni se dă, atîndă succesele sau
insuccesele operațiilor.

Or, răspunsul pe care Voința îl dă
în această privință este deplorabil. El
constituie un adevarat desastru moral
pentru ministrul de finanțe. Conversiunii
a scăpat, cum zice românil, cel mult,
numai cu obraz curat.

Cind zicem cu obraz curat, înțelegem
că suma cerută s'acoperă cu chih cu
val. Atât și nimic mai mult.

In adevară, iată cum se exprimă Voi-
nța Națională, relativ la succesul con-
versiunii pe piață Germaniei, adică pe
piata care de 18 ani furnizează aproape
exclusiv toate sumele imprumuturilor
ale conversiunilor noastre:

«In Germania, de sigur că imprumu-
tul nostru ar fi fost acoperit de mai
multe ori, dacă nu îsbucneau semnele
unui războiu apropiat și dacă im-
prumutul nostru nu coincide cu emi-
siunea unui imprumut al imperiului
Chinet, care era în derulă pe cele-lalte
mari piefe.»

Va să zică conversiunea noastră is-
bută, dacă nu erau două dacă!

Semnele de războiu și concurența
Chinei ne au făcut să înghităm un fiasco
pe piață Berlinului!..

D'apoi bine, priceputele Gogu, crezi
că acestea sunt scuze? Departe de a fi
scuze, aceste imprejurări arată neprice-
perea dătăre dusă în cel mai mare grad.

Caci specialistul Gogu, pentru ce,
cu ocazia votării legel conversiunii, a
fost atât de misterios, atât de discret și
atât de inchis pentru ori-ce explicații? A
avut această atitudine, ne spunea
atunci, pentru a avea mină liberă ca
să poată efectua conversiunea în
momentul cind vei crede de cuvîntă și în
condițiile pe care le vei judeca dă-
ta bune.

Cu alte cuvinte, în această privință,

ti-al luat complet răspunderea, o ră-
spundere personală.

Apoi, cine este de vină afară de dătă,
dacă pentru a începe operația conver-
siunei, atât ales momentul cind pe piață
Germaniei, era realizarea și a unul alt
imprumut.

Cine e de vină dacă nu ați lăsat să
treacă încă cîteva zile pînă ce conflictul
diplomatic dintre Spania și Statele-
Unite ar fi luat un desnodămat oare
care?

Parlamentul îi-a lăsat mină liberă.
Ce ai făcut cu atîta libertate?

Ai profitat de ea, pentru a da cu
oîstea în gard ca Eremia!

PARTIDUL SĂLBATICILOR

Citim în Drapelul, ziar național-liberal,
numărul de la 9 Aprilie:

«Apucăturile sălbaticice pe care le-a
dat la ievăla Voința Națională nu par
a fi un incident trist, datorit unor anu-
miti imprejurări, ci un adeverat sistem,
sau mai bine fondul însuși al naturii
celor ce dirigează și inspiră această
gazeză.»

Sunt foarte rău dotați de la natură
acești domni, și după cît pare nu și
dău nici o silință să înăbușe instințe
și atavismuri cari nu-i recomandă de loc
lumei.

De cind o spunem noi!

Popularitatea noastră

Am anunțat cîteva fapte ale cîrnu-
rei noastre, fapte privitoare la politica
internă, cari pretendem să justifică afir-
mațiunea că pe favoarea populară să
bîze partidul conservator pentru a re-
vendica puterea.

Să trecem la politica externă.

Aci, desfășid pe guvern să mai re-
diteză una singură măcar din acuza-
riile privitoare la cîrstinea națională.
Il desfășid să neaducă cea mai ugoară
critică, să ne impulză cea mai mică con-
cesie, să ne arate că într-o singură
imprejurare, timp de seapte ani, am
coborât cîtușii de puțin demnitatea jărel.

Dar la această probă negativă a tă-
cerii guvernului, putem adăuga o sumă
de mărturisiri prețioase, emânind de la
adversari nostri.

In ședința Camerei de la 4 Martie,
d. Vasile Lascăr aducea un omagiu
lui Al. Lahovari pentru poftica ce-a
următoare în Macedonia și pentru faptul
de a fi înființat consulatul de la Bitola.

In ședința Adunării deputaților de
la 21 Martie trecut, d. Delavrancea
aducea următorul omagiu d-lui Take
Ionescu:

Spunem îmi dacă toți n'au simțit cuvintele
fostului ministrului de instrucțiune publică
ca niște palme, nemeritate de noi, cind în
față d-lui prim-ministrul se mindrea că a
trimes banii în ajutorul fratilor noștri?
(Applause prelungite)... Astăzi plătim cu
propria noastră umilință tăcerea entuzias-
mului de odinioară și mindria cu care re-
cunoaste d. Take Ionescu că și-a făcut
datoria de a ajuta pe cel de peste Carpați
(Applause).

Pomenind apoi de memoria lui Al.
Lahovari, d. Delavrancea s'a exprimat
astfel:

«Ia că de ce sunt dator o mărturisire de
conștiință fată de memoria noastră bărbat ilu-
stru. A murit prea de vreme și mă resimt de
o mătărească adincă amintindu-mi războiul
pe care l'am dus contra lui Alexandru Lahovari,
pentru o frasă, pentru un cuvînt. Văzind ceea ce văz astăzi, sunt destul de
pedepești. In cîrstinea națională susținutul
meu și strins între regret și deceptiune.

Să mai amintim, într-altele, și a-
ceste cuvinte rostite de d. E. Costinescu,
în ședința Camerei de la 5 Martie:

«Așa de bine a lucrat guvernul d-lui
Sturdza în cîrstinea națională în cît no-
ționaliștul avem imensa durare cînd
vedem pe frații dătări noștri de peste Carpați
sau de pe Dunăre sălăz auzim zicind: «conser-
vatorii sunt cu mult mai naționali-
de cît voi, cari vă intuiați naționali-
liberali».

Acestea sunt fapte, fapte ce au alita
greave, în cîl comentariile nu mai im-
portă.

Caci dacă politica noastră nu me-
rită și populară, iar d. Sturdza poate
aspira la popularitate, atunci însem-
nat că cuvintele și-a schimbat întru-
atînță inființat, în cîl ori-cine trebuie să
aspire mai curind a nu fi populară
înțocmai cum d. Take Ionescu a declarat
în Cameră, că, față de colectivisti
preferă a fi taxat de trădător cind d.
Sturdza poate fi slăvit ca patriot.

„GUVERN TOLERAT”

Congres colectivist și congres liberal

Svorul despre convocarea unui congres
liberal-național de către opozitia liberală,
aliată cu gruparea stătescă, a produs
o mare vîljeie în mica tabără colectivistă
a d-lor Sturdza și Gogu Cantacuzino. Toți
sunt că dacă acest congres se va face în
curînd, atunci guvernul va suferi o ter-
ibilă înfringere, căci nu mai poate sta sub
eticheta de liberal național. In consecință
s'a dat cuvîntul de ordine:

Convocăm un congres, care va ex-
clude pe florovi și pe cîteva drapelisti din
partidul liberal.

Chestiunea e ca acest congres să se facă
cît mai curînd, ca astfel orice aciune
contrară a drapelilor să fie zdărâtă.

Scopul congresului ar fi, spun colecti-
viștii, excluderea din partid a d-lor Cos-
tinescu, Lascăr, Delavrancea și Xenopol.

Convoberile cu un senator guver-
namental

Asupra acestei chestiuni, cît și asupra
situației guvernului, am avut următoarea
convorbire cu un guvernamental, d. B.:

— Să nu crezi, spunea d. senator B.,
că sunt sece senatori și deputați mul-
tumîni de guvern. Pe d. Sturdza îl urăsc
totuști pentru răntirea lui și apucăturile
despotice. La aceasta s'a mai adăugat în
urmă și scandalul lui Ionel Brătianu,
scandal care mai ales în Moldova a produ-
sud o revoltă generală.

Dar despre congresul liberal, pe care
voia să-l convoace guvernul, ce stă?

— Avu auzit și eu că d. Gogu Cantacuzino
ar vrea să facă un congres cu scopul de
a exclude din partid cu siguranță
căruia și trimișe pe d-lui Costinescu,
Lascăr, Delavrancea și Xenopol. Dar nu
cred că se va putea face asta; căci nu e
liberal în țară, și eu cunosc fara, care
să nu aprobe conduită d-lor Costinescu și
Lascăr. Chiar noi, senatorii și deputații
guvernamentali, n'au admite nici o dată
acest lucru.

— Dar despre congresul liberal, pe care
voia să-l convoace guvernul, ce stă?

— Avu auzit și eu că d. Gogu Cantacuzino
ar vrea să facă un congres cu scopul de
a exclude din partid cu siguranță
căruia și trimișe pe d-lui Costinescu,
Lascăr, Delavrancea și Xenopol. Dar nu
cred că se va putea face asta; căci nu e
liberal în țară, și eu cunosc fara, care
să nu aprobe conduită d-lor Costinescu și
Lascăr. Chiar noi, senatorii și deputații
guvernamentali, n'au admite nici o dată
acest lucru.

— Dar despre congresul liberal, pe care
voia să-l convoace guvernul, ce stă?

— De sus pînă jos neînțelegeri, certe și
nemulțumiri. D. Sturdza e numit de
toți liberali cari în opozitie au jertfit
avera lor: moțe pestrișe. Așa, de pildă,
în Tutoea d. Ferechiescu vrea să împună
partidului candidatura d-lui Vidra la ale-
gerile de la 9 Maiu; d-nii Cantacuzino și
Palladiu vrea să împună pe Nicoreșcu,
iar localii vor pe d. Iancu Codrescu. Astă-
fel fiind situația, de cînd se mai mîre-
lumea dacă la alegeri va eșa candidatul
partidului conservator? Si ce este în Tutoea
numai de cîteva zile, și în toate jude-
cările de cîteva luni de zile. Apoi, cînd
așa stă lucrurile, cum crede guvernul că
va îsi bucura să facă un congres liberal
pentru a excluderă unuia din valoarea d-lui
Costinescu, pe care liberalii din toată țara
îl prețesc mai mult decit pe d. Sturdza
sau pe d. Gogu Cantacuzino?

Situăția în județe

Despre situația în județ d. senator B.
ne a dat un tablou și mai desprărat:

— De sus pînă jos neînțelegeri, certe și
nemulțumiri. D. Sturdza e numit de
toți liberali cari în opozitie au jertfit
avera lor: moțe pestrișe. Așa, de pildă,
în Tutoea d. Ferechiescu vrea să împună
partidului candidatura d-lui Vidra la ale-
gerile de la 9 Maiu; d-nii Cantacuzino și
Palladiu vrea să împună pe Nicoreșcu,
iar localii vor pe d. Iancu Codrescu. Astă-
fel fiind situația, de cînd se mai mîre-
lumea dacă la alegeri va eșa candidatul
partidului conservator? Si ce este în Tutoea
numai de cîteva zile, și în toate jude-
cările de cîteva luni de zile. Apoi, cînd
așa stă lucrurile, cum crede guvernul că
va îsi bucura să facă un congres liberal
pentru a excluderă unuia din valoarea d-lui
Costinescu, pe care liberalii din toată țara
îl prețesc mai mult decit pe d. Sturdza
sau pe d. Gogu Cantacuzino?

— Astădă, de cînd au simțit cuvintele
fostului ministrului Meteor? De cînd au
simțit că au simțit cuvintele d-lui Costinescu,
iar localii vor pe d. Iancu Codrescu. Astă-
fel fiind situația, de cînd se mai mîre-
lumea dacă la alegeri va eșa candidat

pinoarea de sine a acestui om, care cu zinbetul piozii vrea să dea lovitura de moarte; îți înghiață singele sub povara jocului mai dinainte calculat al acestui fieros artist.

Acum îl nu-i mai era trică fiind că trădase, ei fiind că știind puterea lui Petru, pușeșe în joc tot, pînă și demnitatea sa de om. Si de aceea el nu e numai un mare artist care fermează pe spectatorii și lăsă în nedumerire și nimire pe urmări, dar în același timp e o fără care cu iescintă își acopără urma pentru a incurea și zăpaci pe următori.

Un mare rol a jucat în toate acestea și minunatele sale calități de a fermează și convinge prin vorba.

Înca de la începutul carierei, el le dovește și nu le pierde pînă la adincă bătrînete. Ele se manifestă în aventurile sale amorosoase și în afacerile politice, în măiestria cu care a săut și grupeze în jurul său pe căpetenile cauzelor și la relațiunile sale cu Petru și miniștrii săi.

Boiarinul moscovit, înaltul eler malorosieneș, coșevionul zaporojenilor, frumoasa poloneză, Margareta neraniană, și cumpliul Tar, totușă bătrîn și tineri, toți sunt subjugăți, hipnotizați de farmecul evnitelor acestui Mefistoșel. Cu totușă închid ochii și îl iartă faptele pe care nu le ar fi ertat nimănui altuia.

— De ce istoria îl numește pe Mazepa trădător? — se întrebă Umanieș.

— «Fiind că nu și-a ajuns scopul!» Mare și crud adevară istoric.

Un sir de victoriile ale lui Petru asupra lui Carol XII, îl convinse că cel dintotdeauna este triunfator și trece de partea lui. Înștiințul de conservare a triumfat asupra celor lalte.

Si de ce numai Mazepa singur și trădător, cind știi este că a avut complicit?

— Fiind că el a fost persoana centrală în două cărăi său ascuns cel-laltu.

Si, de oare ce pe el l'a cunoscut Tar, foarte puțini au căzut în capcană.

Lasă că nici Tarul nu s'a prea interesat să-i fie.

Mazepa a scăpat de moartea rușinoasă cei-așteptă în Rusia.

Părăsind de totușă unul și bătjocorit, zdrubit de durere și de o boală nemiloasă, după un an de grele incercări, bătrînul Hatman a murit în strinei, departe de țara sa, colo-nomina Bendersel de pe malurile Nistrului.

În cind soarta a morit cu demisitate.

Înainte de a-și da suflarea a poruncit să se ardă în fața sa toate hîrtiile.

Astăzi și-a luat, de bunăvoie, asupra-si totușă răspundere:

«Lasă și tu singur nemorocit, iar nu multuș, despuș cari vrășmășit nici nu bănuște și nici nu ar fi îndrăznit poate să bănușească vre-o dată. Dar soarta blestemata a schimbat toate și le-a îndrumat spre un desnodamant fatal și neprevăzut. G. Madan.

INFORMAȚII

Agitația în piață

Succesul înnoios al conve-niunii, precum și telegramele de cărăi despre conflictul ispano-american au produs o mare flerbere în piață Capitalei.

Malii mulți bancheri ne-ău declarat că efectele au săzut de Miercuri și pînă cărăi eu 1 la sută, că operării mari or instituție financiară, precum și ale caselor zaari de bancă sunt restrinse la minimul posibil, că întreaga piață suferă din pricina asta negăsind banii.

Direcția o dă Banca Națională, care reducind operațiunile de sconturi, a provocat o ad-vârătă panică în lumea financiară și comercială.

Totușă bancheri sunt nemulțumiți, că Banca Națională în loc să caute la linistă piață și a ajuta comerțul, care abia mai poate rezista crizei și durează de astă-toamnă în urma recoltăi slabă din anul trecut, — dimpotrivă ajută speculațiunile unor gheșefări și contribue indirect la falimentele unor case vechi și soiide cari au făcut sacrificii mari ca să nu cadă victimele crizei de astă-iarnă.

In piață se comentează foarte mult faptul că unit amică al d-lui Gogu Cantacuzino nu îndemnă pe mai mulți negoziști detinitori al obligațiunilor rurale 6 la sută, să nu subscrive la conve-niunea acestor obligațiuni, ci să-și plaseze activul lor în scriurile Creditorului rural.

Pe lîngă avansările la gradul de general, facute pe ziua de 8 Aprilie, suntem în poziție de a afirma că se vor mai face încă trei avansări, în același grad, pe ziua de 10 Mai.

Se vor completa vacantele de general de brigada ce sunt, în artillerie, cavalerie și marină.

Cele-lalte avansări se vor face tot pe ziua de 10 Mai.

Profitind de situația nemorocită creată serviciului nostru de navigație, prin incapacitatea conducătorilor săi, Societatea ungurească de navigație din Budapesta își dă toate silințele ca să acapareze întreg traficul, atât pe Dunăre, cît și pe Marea Neagră.

În acest scop directorul general al societății, d. de Horvath a întreprins o călătorie, în porturile noastre din Dunărene. Actualmente, d. se află în Galati, unde a procedat la instalarea unui nou inspector de navigație.

Societatea ungură vrea să profite de starea de decadere a serviciului nostru de navigație, pentru a pună mină pe tot traficul dunărean.

Sarcina sa este cu atit mai ușoară, cu atit ultimile dezastre, suferite de marina noastră, au compromis, cu totul, serviciul maritim român.

Prețirea candidaților liberali la colegiul al II de Senat din Iași, este și d. Alexandru Velciu, fost casier la primărie și actual consilier comună.

Ieră a avut loc în Pitești alegerea pentru colegiul I de comună.

Cum partidul conservator nu a prezentat listă, nu a luat parte la vot de către 133 de votanți, din peste 400 înscrise.

A fost aleasă lista colectivistă cu 126 de voturi, 7 fiind anulate.

Acum cînd aniversarea morții lui C. A. Rosetti a trecut, Voința Națională și-a adus aminte de ilustrul om.

Toate ziarele au relevat tacerea incalificabilă a organului guvernului, făcă cu acela căruia partidul își dorește existența. De rușine, Voința spune astăzi că cu cîntă.

«Eră și-a împlinit... Odinoară, asemenea avizură Voința le începea cu «Mine se vor împlini». «Mine» a devenit «ieră», pînă cînd orice amintire despre ilustrul om va dispărea, din creerul necunoscătorilor și oamenilor de afaceri, care compun partidul liberalului astăzi.

«Rosetti a murit», spune notiția Voinței, ceea ce e adevărat. Opera lui nu mai poate trăi, în atmosfera pestișențială ce domnește astăzi asupra partidului liberal.

După cum am anunțat, eră, la ora 3 d. a. a. avut loc, în biserică mitropolitana, căsătoria religioasă a d-rei Eliza P. Carp și a d-lui locotenent Alexandru D. Sturdza.

Nună a fost d. D. A. Sturdza și d-na P. Carp.

O numerosă și elegantă asistență a luat parte la ceremonia, care a fost oficiată de I. P. S. Sa Mitropolitul primat.

Cu trenul de 5.50 ore, tinerii soții au plecat la Berlin.

Un confrate se face cu ușurință cu unor stiri cu desăvîrșire false cu privire la modul cum s-a propus și admis candidatura d-lui general Manu la colegiul al II de Senat din Iași.

Această candidatură a fost propusă de către membrii clubului conservator iesan, și toate stăruințele d-lui general Manu de a se prezera o candidatură locală au rămas infructuoase.

Marți mulți fruntași conservatori din Iași, printre cari d. Gr. Cogălniceanu (care fusese rugat să primească această candidatură) d-nă Dim. Greceanu, Al. Bădărău, etc., au stăruit pe lîngă d. general Manu să candideze la colegiul vacanță din Iași, ceea-ce d-sa a primis, iar comitetul central al partidului conservator din București a avut mulțumirea de a confirma această candidatură.

Consiliul comunal al Capitalei va fi convocat, în ședință, în cursul săptămînii viitoare.

Citim în Dreptatea de aseară:

D. Fleva a primit azi o vizită foarte interesantă.

Dis de dimineață se pomenește cu un biet om care-i spune că este agentul secret care, din greșeală, neînțelegind ordinile sefiilor săi, a venit să-l desțipeze pe d. Fleva, ca să meargă la ședința de dimineață la Camerul pe cind se discuta bugetul.

— Si de ce-ai venit acum la mine? — îl întrebă d. Fleva.

— M'au dat afară, domnule Fleva, m'au lăsat pe drumuri cu seapte copilași! Căcăm am înțeles cu dumneavoastră.

... Ce meschiuarie colectivistă, ce jocnice susținute trebuie să aibă oamenii ăștia, cari se răzbună și pe un nemorocit de agent secrete!

In «partida» d-lui Nădejdie et. comp. s-a invit mari neînțelegeri. După retragerea ostentativă din «congres» a d-lui deputat V. G. Morțun, urmează acum retragerea «partidei».

La redacție primim un apel tipărit și semnat de seapte socialisti. Apelul e adresat membrilor «congresului partidelor» și cere îsgorarea d-lui Nădejdie și compania.

Intre altele apelul spune, că la clubul membrilor din Capitală se petrec mari «nerigă și necinste» că Nădejdie et comp. și-a facut o meserie de a insulta și calomnia lumenii prin organul «partidelor» etc.

De cîteva zile a dominat o furtună teribilă peste Marea Neagră. Alătăr-ieră și eră furtuna a fost și mai mare și o ceață groasă impiedică vederea pe mare la cîțiva pozi numări.

Vaporul Prințesa Maria, care face cursul de pasageri între Constanța și Constantinopol, în loc să seosească Marți la orele 10 seara la Constanța, venind de la Constantinopol, a sosit d'abia eră, Miercură, la orele 11 jum. dimineață.

Vaporul a rătăci pe mare timp de 14 ore și luase drumul spre Sulina, trecind, fără să se știe cum, de Constanța. Cind a văzut că a greșit drumul, căpitanul a dat ordin să se întoarcă vaporul înapoi. Pasagerii, între care era și d. Ionel Brătianu, ministru lucrărilor publice, au tras o bună spaimă.

Din Constanța s-a auzit ceasuri întregi și sirenă vaporului pe mare, certind să dea semnale spre a ști unde se ofără, căcă ceață era foarte deasă. Un vapor mic din port a plecat pe mare să caute pe Prințesa Maria, dar după multe ore s'a înfors fără rezultat.

Vapoarele din portul Constanța au întepătușit să dea semnale de chemare cu sirenile și numai aşa Prințesa Maria a putut să-și găsească drumul și să intre în port, după ce rătăcise 14 ore pe mare spre Sulina și în jurul Constanței.

În cind erau să intre în port, pînă și demnitatea sa de om. Si de aceea el nu e numai un mare artist care fermează pe spectatorii și lăsă în nedumerire și nimire pe urmări, dar în același timp e o fără care cu iescintă își acopără urma pentru a incurea și zăpaci pe următori.

Un mare rol a jucat în toate acestea și minunatele sale calități de a fermează și convinge prin vorba.

Înca de la începutul carierei, el le dovește și nu le pierde pînă la adincă bătrînete.

Ele se manifestă în aventurile sale amorosoase și în afacerile politice, în măiestria cu care a săut și grupeze în jurul său pe căpetenile cauzelor și la relațiunile sale cu Petru și miniștrii săi.

Boiarinul moscovit, înaltul eler malorosieneș, coșevionul zaporojenilor, frumoasa poloneză, Margareta neraniană, și cumpliul Tar, totușă bătrîn și tineri, toți sunt subjugăți, hipnotizați de farmecul evnitelor acestui Mefistoșel. Cu totușă închid ochii și îl iartă faptele pe care nu le ar fi ertat nimănuia altuia.

— De ce istoria îl numește pe Mazepa trădător? — se întrebă Umanieș.

— «Fiind că nu și-a ajuns scopul!» Mare și crud adevară istoric.

Un sir de victoriile ale lui Petru asupra lui Carol XII, îl convinse că cel dintotdeauna este triunfator și trece de partea lui. Înștiințul de conservare a triumfat asupra celor lalte.

Si de ce numai Mazepa singur și trădător, cind știi este că a avut complicit?

— Fiind că el a fost persoana centrală în două cărăi său ascuns cel-laltu.

Si, de oare ce pe el l'a cunoscut Tar, foarte puțini au căzut în capcană.

Lasă că nici Tarul nu s'a prea interesat să-i fie.

Mazepa a scăpat de moartea rușinoasă cei-așteptă în Rusia.

Părăsind de totușă unul și bătjocorit, zdrubit de durere și de o boală nemiloasă, după un an de grele incercări, bătrînul Hatman a murit în strinei, departe de țara sa, colo-nomina Bendersel de pe malurile Nistrului.

În cind soarta a morit cu demisitate.

Înainte de a-și da suflarea a poruncit să se ardă în fața sa toate hîrtiile.

Astăzi și-a luat, de bunăvoie, asupra-si totușă răspundere:

«Lasă și tu singur nemorocit, iar nu multuș, despuș cari vrășmășit nici nu bănuște și nici nu ar fi îndrăznit poate să bănușească vre-o dată. Dar soarta blestemata a schimbat toate și le-a îndrumat spre un desnodamant fatal și neprevăzut. G. Madan.

Îată moțiunea votată de către cetățenii Vasluieni, în intrunirea națională ce a avut loc, în două zile, după Paști:

«Cetățenii Vasluieni, împreună cu delegații studenților din întreaga Românie liberă, intru-ni astăzi 6 Aprilie 1898, într-o mare adunare națională, după ce au ascultat cuvîntările orătorilor, protestând cu teată energie contra politicii magnifice de desnaționalizare a fraților noștri subordinați din Transilvania și Ungaria, fac un cădurus apel la toată suflarea românească din țara noastră, ca un moment să incerce de a da acelor sprijinul necesar în lupta grea ce întreprind, pentru recistigarea drepturilor lor imprescriptibile, politice și na-

nționale.

Ioregrînd știrea cu placere, urâm viitorilor soți toate fericirile.

Cronica judiciară

Strade necunoscute. — Construcție de case. — Proces de dărmire. — Jurisprudență.

Un dom Leonza construiește pe cimpia Po-rumbaru o casă de totă nastismă și tocmai începe să îl, bietul, să se bucure împreună cu familia lui de fructele muncii sale, încă vine primărie, nu încă cu tirnăcopete — o face și pe astă cind vrea — ci

RESBOUL ISPANO-AMERICAN

Inceperea ostilităților

Washington, 9 Aprilie. — Se anunță că Statele-Unite au decis de a renunța la întrebunțarea de corsari, în cazul unui războiu cu Spania.

D. Barnabe a părăsit aseara Washington.

Camera a autorizat pe Președintele Statelor-Unite să chemă voluntari sub drapel.

Madrid, 9 Aprilie. — D. Woodford a primit ultimatumul Statelor-Unite, pe care îl va remite azi guvernului spaniol.

New-York, 8 Aprilie. — Comitetul central de ajutoare pentru Cuba a închiriat un vapor care va pleca de aci. Sâmbătă și va duce 1000 de tone de nutrimente locutorilor de la fără care au trebuit să părăsească proprietățile lor.

Guvernul va garanta siguranța vaporișului care va merge la Key-West să aștepte instrucțiuni. Dacă va fi nevoie guvernul va da și o escortă navală.

Trupele vor coopera cu escadra care a plecat să facă blocarea Havanei, îndată ce vor fi concentrate, probabil pentru 10 zile.

Plecarea d-lui Woodford

Madrid, 9 Aprilie. — La plecarea d-lui Woodford, ministrul Statelor-Unite, care a părăsit Madrid, cu toții funcționarii legației, peronul gării era ocupat de poliție.

Sărbătorind peronul, d-nu Woodford a salutat cu plăcere pe mai multe persoane care au răspuns la salutul său. D-nu Woodford s-a arătat foarte mijcat înainte de plecare.

În timpul sederiei sale la Madrid, d-nu Woodford a primit de mai multe ori dovezii de stîmni și de considerație, cîci s-a arătat în tot-d'una foarte corect, dinuș și silențios marți pentru menținerea păcii.

Cind mulțimea a strigat: trăiesc Spania, d-nu Woodford a salutat cu pălăria pe portiera wagonului.

Camera deputaților a aleas pe d-nu Ar-mio ca președinte.

Consulul american din Malaga a plecat la Gibraltar.

Felicitări

Madrid, 9 Aprilie. — Senat. D-nu Campos felicită guvernul pentru înțelepciunea sa că a primit bucurios toate propunerile neblestind demnității Spaniei și adaugă că de la 1820, scopul urmărit de Statele Unite este de a pună mină pe Cuba.

Președintele pronunță un discurs patriotic, care este aclamat cu entuziasm.

Nimeni aci nu dă credință sveniturilor de care vorbește Herald asupra negocierilor în privința unei alianțe între Spania și Statele-Unite, de oare ce Spania a arătat în tot-d'una dorința de a con-

serva amicizia seculară ce există între cele două țări.

Starea de războu

Washington, 9 Aprilie. — După părerea departamentului de Stat, starea de războu există între Spania și Statele-Unite.

Departamentul aruncă răspunderea asupra Spaniei.

Paris, 9 Aprilie. — O conferință de funcționari de la diferite ministerii se va întruni azi la Quai d'Orsay pentru a hotărî o declarație de neutralitate în conflictul ispano-american și a consecințelor sale.

Italia a lăsat inițiativa unui schimb de vederi între puțeri, în privința unei declarații de neutralitate.

Consiliu de miniștri

Madrid, 9 Aprilie. — S-a ținut un consiliu de miniștri, sub președinția Reginei-regente. D-nu Sagasta a făcut expunerea situației actuale, care este starea de războu.

El a anunțat consiliului că d. Barnabe a părăsit Washington, și că a notificat d-lui Woodford că de prisos să mai prezinte vr'o notă.

Ambasadorul Englez a comunicat d-lui Gullon că a fost înșărcinat cu oferirea legației americane.

Guvren național

Madrid, 9 Aprilie. — Senatul a adoptat prin aclamație o propunere oferind guvernului său pentru a scăpa demnității Spaniei.

D. Gonzales, republican, declară că, în fața primejdiei patriei, toate partidele sunt unanime pentru a oferi concursul lor necondiționat. D-l Gullon a mulțumit în numele guvernului național.

Nota americană

Washington, 9 Aprilie. — O notă oficială anunță ruptura relațiunilor diplomatici dintre Statele-Unite și Spania.

Guvernul a adresat d-lui Gh. Sendrea, epîtrop la sf. Spiridon.

În ultima întrunire, care a avut loc Jo-seară, la clubul din Iași, s'a propus candidatura d-lui Gh. Sendrea, epîtrop la sf. Spiridon.

Si d-sa însă a refuzat categoric candidatura, invocînd diferite motive, printre cari principalul e acela că se teme de o rușinășă cădere. De altmîntre, tot acestuia și motivul care a făcut și pe ceilalți candidați să refuse.

Blocarea Havanei

New-York, 9 Aprilie. — Escadra Atlantică a plecat pentru a stabili îndată blocarea Havanei.

După Herald, flota spaniolă transmite la Capul-Verde a plecat pentru o destinație necunoscută.

ven numai liste compuse din cel cu drept a figură în ele, aici o grea sarcină de îndeplinit.

Față de acestea, mulți ne vor întreba, ați reușit la colegiul I comunul trecut, ați purificat liștele de gălățioare introduse fără drept, pentru ce nu luptați din nou la consiliul comun, dacă vreți binele și progresul comunei Pitești?

Răspunsul și șorțul de dat și foarte legitim. Am fost aleș la colegiul I, am mers în consiliu, unde am rămas în minoritate din cauzele ștîințe, o mică și ușoară defecție a unei din noi, dacă ne-am alege să presupunem că și poate cu o majoritate stabilă, ar fi să sjungem la o nouă dizolvare și să ne impună că stagnarea intereselor comunei din cauza noastră.

Ne-am zis atunci, să i-l săram pe puritanii colectivisti și a se alege fără nici o discuție din partea noastră, să facă ce vor crede că îi pot duce mintea lor, și la toamnă, când sunt alegeri comunale generale, aveam dreptul și datoria munci și a-i judeca după faptele lor, scăpând astfel de critica că ne punem candidaturile numai de ambicioase și în scopuri politice, de si credem și dorim ca la comună să fie gospodărie mai multă și cît s-ar putea mai puțină politică.

Așa am făcut tot-d'una el am stat acolo, și de aceea de cete ori am șit, am lăsat casa comunel cu excedente colosale și o onesta și bună administrație comună; politicii au făcut colectivisti, și de aceea, dacă n-ar fi fost forțele de rezistență ale economiilor lasate de noi, la sigur că pînă acum și mandatul comunel, ar fi ajuns ca ale județului caimale turcești, pe piață românească.

Iată motivul abstinenței noastre actuale, de la alegerile comunale din ziua de 7 și 9 corent, pe care speram într-o întrunire viitoare locală, să le justificăm cu fapte concrete noastre:

Rug-ndu-vă, să daiți, publicitate, aceste rînduri, vă rog, a primă stima, și considerația mea.

Ion P. Comăneanul.

NU VELA

F R U M O A S A

Pe un pat de scinduri, într-o odă mică și săracă, zacea Adelina, cu ochii înținute și în lacrami, cu obrazul palid și uscat de suferință.

Din timp în timp, și tot mai des, răsună în pieptul său struncinat cu totul, o tuse care o îneca.

În creierul ei aprins de frigurile boalei, rînd pe rînd se desprind iluziile, amintirile dulcelor și nevinovatelor plăceri ale copilariei...

Ah! ce dulce a fost pentru dînsa această copilarie, cind era legănată pe brațele mușilor sale, o teme săracă dar care o adora,

odinioară stăpînind o lume întreagă prin farmecul lor, acum stinși de sărătarea morții.

Depeseile de azi

Serviciul «Agenție Române»

Constantinopol, 9 Aprilie. — S'a format o comisie sub președinția Sultanului, pentru a se ocupa de măsurile de ordine și de exhibiție în privința situației financiare.

Djedah, 9 Aprilie. — De trei zile n'a mai fost nici un cas de ciumă.

Paris, 9 Aprilie. — Curtea de apel a respins recursul d-lui Zola în contra sentinței tribunului corectonal, care s'a declarat competente în procesul de defâșurare intentat d-lui Zola de experții caligrafi.

Canea, 9 Aprilie. — Un soldat turc, înțindind pe un soldat francez, era cît păci să dea naștere unei bătăli între turci și europeni.

Afacerea n'a avut urmăre, mulțumită singurul reacție al sergentului francez care comanda postul vecin.

Se vorbește de trimiterea unor geandarmi europeni pentru a face poliție posturilor ocupate de trupele internaționale.

Atena, 9 Aprilie. — Printul și Principesa moștenitor și Printul George au plecat la Venetia. Regele îi-a însoțit pînă la Corint.

ULTIME INFORMAȚIUNI

Comitetul central al partidului conservator a fixat candidatura d-lui Const. Borescu la colegiul I de Senat din Brăila.

Intrunirile se urmează, una după alta, la clubul liberal din Iași, în cehia alegeriei de la 9 Mai.

După infructuoasele încercări, sâcute pe lingă d-nii A. D. Xenopol, Pandele Zamfirescu, George Crupenschi, dr. C. Botescu, am citat în ordinea cronologică în cari s'au făcut propunerile, pentru a determina să primească său candidație, colectivității se găsesc astăzi tot atât de avansat, ca și în momentul morții regatului M. Ton.

In ultima întrunire, care a avut loc Jo-seară, la clubul din Iași, s'a propus candidatura d-lui Gh. Sendrea, epîtrop la sf. Spiridon.

Si d-sa însă a refuzat categoric candidatura, invocînd diferite motive, printre cari principalul e acela că se teme de o rușinășă cădere. De altmîntre, tot acestuia și motivul care a făcut și pe ceilalți candidați să refuse.

Descurajarea e mare în rîndurile colectiviste. Refuzul ce intîmpină propunerea de candidatură a adus debandă completă, în rîndurile lor.

Cu începere de la 1 Mai stil nou, un nou orarivă va intra în vigoare pe linile C. F. R. Său introduc modificări numai în orarul trenurilor de interese local.

Orele de plecare și sosire ale expresurilor nu au fost schimbată.

Se cunoaște cabala montată în contra d-lui dr. V. Bejan, profesor universitar și directorul institutului Gregorian din Iași.

D-sa era acuzat de faptul că a luat mită, împreună cu moșia Gros și inspectorul Maria Lăzărescu, de la elevile din școală de moș.

După cum ni se anunță din Iași, ordonația judecătorului de instrucție, d. Corjeșcu, scoate din cauză pe d. dr. V. Bejan. Nevinovăția stimulului medic este astfel completă restabilită.

O mare contrabandă de bijuterii s'a desfășurat azi dimineață la gara Filaret, în sarcina negustorului Albert David din str. Covaci No. 9.

Acesta introducea în baloturile de piele mari cantități de bijuterii.

Mișine amănunte.

A se citi la rubrica «Diverse» interesanta gîrere «Filostrat in America».

Socialiștii cari s'au retras de la ședințele congresului lor de la Oppler, convocă, printre un manifest, pe cetățenii Capitalei, la o întrunire publică în sala băilor Eforie, Duminică 12 Aprilie 1898.

In acest manifest d. Nădejde și cel de la Lumea Nouă sunt taxatați de «ne-

cinstiții».

Expulzarea lui Cadry-Bey

Svonul despre expulzare

De aseară s'a răspîndit svonul că guvernul ar avea de gînd să expulzeze pe Cadry-Bey, traducator la ziarul turcesc din Capitală, Sadayi Millet, care apare în limba română și în limba turcească, sub direcția d-lui deputat V. M. Kogălniceanu.

Cadry Bey este fiul lui Salih-pasa, fost guvernator al Siliștrei. Imediat după încorporarea Dobrogei, d. Cadry Bey a optat pentru cetățenia română. Timp indelungat a fost consilier comună în Medgidia, consilier județean în Constanța, etc. Acum cîțiva ani a primit funcția de consul turcesc în Tulcea. Demisionând din această funcție, a cerut din nou consiliul de ministri să fie recunoscut cetățean român, declarind că s'a lepădat de protecția turcească.

Cadry Bey, odinioară cel mai mare proprietar în Dobrogea, și un om cult; vorbește cu înțeles în limba română, turcă și franceză. Înalt, frumos, bine făcut, elegant, — îi face o excelentă impresie prin figura și simpatia.

Converbire cu d. Cadry-Bey

Unul din redactorii noștri a văzut azi dinineață pe d. Cadry Bey la tipografia Cucu și l'a întrebat despre svonurile de expulzare.

— E ceva adevarat în aceste svonuri, — a spus d. Cadry Bey. De vre-o șeasă oră am fost chemat să mă presint la prefectura paștelui Capitalei. Dar cum eu n'aveam nici o treabă la poliție, am refuzat să mă duc. În timpul din urmă am fost apoi urmărit de un agent secret, ceea-ce m'a plătit. Atât atunci, în cîteva săptămâni, m'am resemnat și m'am dus la poliție unde m'a primit imediat d. Calon Lecca, împreună cu șeful siguranței, d. Poiu Alexandrescu. Prefectul m'a întrebat imediat, că de scot o gazetă turcească, I-am răspuns că ziarul e al lui Kogălniceanu și eu nu sun de cît un simplu traducător în turcește al articolelor românești. Seful siguranței a cercetat mereu să mă întreacă, dar am refuzat să-l răspund, căci n'avea calitatea de a-mi face interrogator.

Prefectul poliției mi-a pus apoi în vedere ca să incetez ziarul, căci al felu va fi rău de mine. I-am răspuns că sunt pămîntean din Dobrogea și pe bună dreptate nimănu mă poate expulsa.

— Dar ziarul va mai apăra? Il întrebai eu.

— Da, chiar miine!

— Adică, de ce ar vrea guvernul să inceteze ziarul?

— Fiind că-i cerut d

FOIȚA ZIARULUI «EPOCA»

50

J. P. JACOBSEN

ÎNTRE VIAȚĂ SI VIS

— NIELS LYHNE —

XIII

E cu neputință, Niels, ca moartea să fie sfîrșitul a tot: tu nu pot să simți ca mine, tu care ești sănătos... Ti-se pare că ea trebuie să ucidă în noi totul fiindcă toată puterea noastră nu se duce... dar astăzi și numai în aparență, în năstrul nostru sufletul are tot atâtă viață ca și mai nainte... tot ce m' apartinea am și acum aici, în mine, înțelegi, Niels? Numai că și mai multă reculegere, mai multă singurătate în mine, ca atunci cind inchizi ochii... E ca o lumină care se deparează și se afundă în întunecimi: paleste puțin cite puțin, pînă ce nu o mai vez, și cu toate acestea și încă tot mai strălucește unde-va, departe... foarte departe... Am crezut în tot-dăuna că sunt ursă să ajung bătrîna și să rămân după voi toți; dar trebuie să mă duc de la casa mea, să mă duc sin-

gură, singurică... Mi-e frică Niels, fiindcă acolo unde mă duc, și D-zeu să stăpînă: el nu ține nicăi o socoteală de înțelepciunea și de știință noastră, el vrea ca voiația să să fie îndepărțită și împărăția să este atât de departe de mine... N-am facut multe reale, nu-i așa? Dar aceasta n'ajungea... Du-te de căută pastorul, și vrea atât de mult să-l văz.

Niels se scula numai de căt și se duse să caute pe păstor. Ar fi vrut și el ca visita preotului să fie mai înainte de minutul suprem.

Pastorul veni și rămase singur cu Gerda. Era un om de înfațisare bună, de vîrstă mijlocie; avea trăsuri fine și delicate și ochi mari și negri. El cunoștea firește situația lui Niels și a Gerdei față de biserică, și unele cuvinte, vrășmașe religie, rostite de fanatică tinără, îl fuseseră raportate. Totuși nu i veni să vorbească cu ea că și cu o reneagră său cu o pagină: înțelegea foarte bine marea-i dragoste pentru bărbatul său o rătăcire și înțelegea așisderi sentimentul de teamă care oimpingea, acum cind această iubire nu mai putea nimic pentru ea, să se impacă cu d-zeu pe care l' adorase odinioară.

Se silea să-si deștepe acum amintirile adormite, și, în acest scop, îl citi pasajii din Evangheli și unele cîntări pe care dinsa trebuia să-l cunoască.

Nimerise. Ce accent familiar și solemn tot de odată avea dinsul în cuvinte! S-ar fi zis că e sunetul clopotelor într-o noapte de Crăciun. Tara în care imaginația noastră se deprinde de curînd să

pribegiească se iveau, țara aceea în care Iosef visă, în care David cintă, în care scara lui Iacob leagă cerul de pămînt. Se iveau cu smochini și cu smochinile sale, cu Iordanul strălucind în ceață din mințea Ierusalimului era trist în apusul soarelui, dar împrejurul Bethleemului noaptea era stălucită, stelele mari în albastră întunecime a cerului...

Credința din copilărie se naștea din nou, cu putere. Gerda se prosternă în fața judecătorului a-tot-poternic, vârsă lacrimi de căinăță la picioarele D-zeului trădat, batjocorit, călcăt în picioare și simți dorința umilă și îndrăsneață tot de odată, de a se impune prin virtutea sfintei jertfe, cu acest Dumnezeu tăinic.

... Puterile scăzură repede.
La miezul noptii muri.

Urmără vremuri triste.... Tristețea, după ce i-a covîrșit ființa cu violență unul torrent spumos, se schimbă pentru Niels într'un val domol și plin de șoapte de regret și de melancolie care își săpase o albie tocmai în adincul sufletului său.

Într-o zi, întorcindu-se de pe cîmp, își găsi băiatul bolnav. Copilul părea că suferă de cîte-va zile, și, noaptea precedenta, somnul îl fusese foarte turburat; cu toate acestea nimeni nu-i credea starea îngrîjitoare. Dar frigurile se declarară și copilul se plingea în pătușii său.

Trăsura pleca numai de căt după un

doctor; toti medicii lipsea și ziua treceau fără ca trăsura să se întoarcă.

Niels veghea la căpătii copilului.

Așteptarea unui ajutor care nu sosește facea și mai grea priveliștea suferintelor copilului. Răul facea progrese repezi.

Convulsuniile începîră la unsprezece ore și se renoîră la intervale din ce în ce mai scurte.

Omul care plecase călare se întoarse și zise că nici unul din doctori nu se intorsese pe cînd părăsea el orașul, așa că trăsura o să se întoarcă tocmai peste cîte-va ceasuri.

La această veste totul se năruie împrejurul lui Niels. Își continuase durea atît cît îl fusese cu putință să spere; acum era imposibil. Se duse într-o cameră vecină cu odaia micului bolnav și privi prin geamurile întunecate.

Cind se întoarse în odaia bolnavului, copilul era prins de o svîrcolare. El îl privi ca și cum ar fi căutat insușii o moarte în această priveliște.

Cind convulsuniile treceau, corpul se destinsese și se facu mădiosi, se lăsa în voia fericirii de a nu mai suferi atît; și cind, după aceasta, putu să citească în privirea copilașului groaza și simțirea răului care se întorcea, și-l văzu împlorind ajutor pe cînd era acolea, în neputință de a-l ușura... Oh, atunci! amenință cerul cu pumnul și făcu gestul de a-si strîngă copilul, spre a-l între de parte, și apoi se aruncă în genunchi și se rugă lui Dumnezeu, acelui Dumnezeu care este în cer, care ține lumea sub

stăpînirea groazei sale, pedepsind-o cu mizeria, boala, suferința și moartea, care vrea ca toti genunchii să se plece și de sub privirea căruia nimitti nu putea să scape, nici la marginea mărilor, nici în adîncul prăpădistilor; acel D-zeu care, dacă așa-i este voîntă, va sdobi sub piciorul său ființa pe care o iubești mai mult pe lume și, chinuind-o, o va face să se întoarcă în țărîna din care a fost zidită...

In prada acestor gînduri, Niels Lyhne imploră pe D-zeu.

In această neputință, se prosternă la picioarele tronului celui A-Tot-Poternic și mărturisi că numai El are adevărată putere.

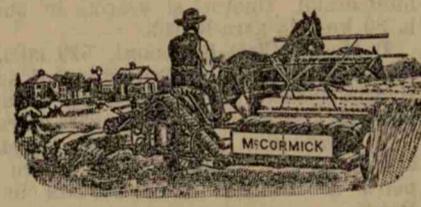
Dar copilul tot sufere...

Dimineata, cind trăsura care aducea pe doctor intră în curte, Niels era singur.

(Va urma.)

MOȘIA COPACIU din Vlașca se vine în Compt la Tribunalul de Vlașca în ziua de 30 Aprilie 1898. Doritorii se vor adresa d-nilor ADOLPHE GUTTMANN Strada Cărăgeorgescu No. 3.

Doctor JULIU SCHACHMANN
de la Facultatea din Paris
Calea Grivitei 10
Alături de Ministerul Finanțelor
Special în boale interne de copii și mamog
Consultării de la 2-4 p. m.

CORMICK (Chicago)**CEA MAI MARE FABRICĂ DE SECERĂTOARE CU LEGAT „IZBĂNDĂ”**

Astăzi „Secerătoarea cu legal” cea mai populară, preferată celorlalte din cauza solidităței lucrului, funcționare exacte și puținelor piese ce se uzează.

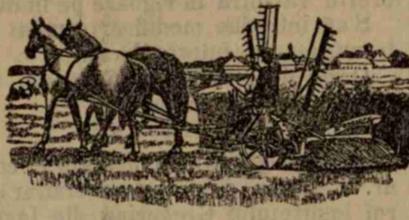
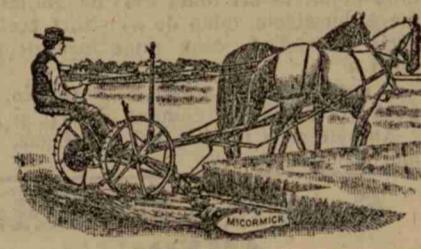
150 vîndute în 1895; 198 vîndute în 1896; 265 vîndute în 1897.

Cereți o secerătoare usoară la lucru, nu usoară la cătar, care nu poate fi de căt subredă.

Numai Izbînda va corespunde.

SECERĂTOARE SIMPLĂ

D A I S Y Trainică. Durabilă. 2000 BUCĂȚI VÎNDUTE!

**COSITOARE DE FIN
No. 4
MODEL NOU
TAIE CA BRICIUL!****MODELE EXPUSE LA
W. STAAD ECKER**

BUCUREȘTI, STRADA SMÂRDAN No. 12

BRAILA, BULEVARDUL CUZA, No. 79 | CRAIOVA, Strada M. Kogălniceanu No. 10
SINGURUL DEPOSITAR PENTRU ROMÂNIA

ALBERT ENGEL SOR
CASA DE INCREDERE

Strada CAROL I, No. 37. — București

Este tot-dăuna bine asortat cu următoarele mărfuri recunoscute de bună calitate:

Recitóre avind rezervor pentru apă de băut. Forme pentru inghețată, mașine pentru făcut inghețată

MASINE pentru făcut unt, forme pentru unt

MOBILE de fier pentru grădină

SFESNICE pentru grădină

Arangamente COMPLECTE pentru BUCATARIE

(Vase smaltuite indigene și străine)

SERVICIURI de porțelan de Bohemia și Franță p. masă p. lavoar

MAŞIME pentru BUCĂTĂRIE sistem BELGIAN

BAI de ZINC DIN TOATE SISTEMELE ȘI IN TOATE MĂRIMILE

LÂMPPI pentru atînat pe masă, p. perete din toate sistemele

LÂMPPI și FELINARE pentru rapita — LINOLEUM (Musuma)

FELINARE pentru MORMINTE și COROANE de METAL

COLIVII pentru canarii privighetări și papagali.

Veritabilul aparat suedes pentru fier cu petroliu

fără filii.

PRIMUS PREȚURILE CELE MAI EFTINE

(serviciu constiucios)

ATELIER SPECIAL

pentru comânzi și pentru reparație.

PETROLEU, Calitatea I-a, decalitru lei 3.50 bani.

ULEIU de rapita dublu rafinat.

Tipografia EPOCA execută tot felul de lucrări atingătoare de această artă.

Adevăratul**VAR ALB GRAS**

de Cîmpulung

se găsește în orî-ce cantitate la depoul central:

S. HAIMOVICI

33, Calea Grivitei, 33

Unde se găsește și

Var Idraulic

din renumitele fabrici ale D-lui

E. COSTINESCU

Ipsos și

Ciment de Portland

Les véritables Eaux minérales de

VICHY

sont les Sources

VICHY-ETAT

CELESTINS

GRANDE-GRILLE

HOPITAL

Exiger le nom sur la capsule et l'étiquette.

Les seules véritables Pastilles de Vichy sont les

PASTILLE VICHY-ETAT

fabricquées avec les sels naturels extraits des Eaux de Vichy-État.

Comprimés de Vichy

aux sels naturels VICHY-ÉTAT

pour préparer l'eau artificielle de

VICHY GAZEUSE

Agent Général pour la Roumanie, Bulgarie, Serbie:

A. G. CARIBBY & Co., București.

AI. Marghiloman, fost ministru, deputat, mare proprietar, București.

Tache Anastasiu, Deputat, mare proprietar, Tecuci.

G. Asan, Președinte Camerei de Comerț din București, mare industriaș, București.

M. Blank, Șeful casei Marmorosch Blank & Co., București.

Colonel G. Rosnovan, fost președinte al Camerei de Comerț din București, România.

Emil Rădulescu, Director al Societății Asigurării Generale, București.

D. G. Rosetti, Președinte și Consulatul de Administrație al Crediditului Funiar Urban, etc. Iași.

Constantin G. Coclea, Deputat, Avocat, Brăila.

Adolf Erfling, Consul German, exportator, Brăila.

Charles Girtanner, Dirigintele ramură de

DIRECTIUNEA

Sub-director, D. Ghercătescu.

„GENERALA“ asigură în contra daunelor de:

INCENDIU

GRINDINA

TRANSPORT

pe uscat. (Fluvial și Maritim).</